

## بيان حقائق رئيسية قرض السيارة

يوفر بيان الحقائق الرئيسية معلومات عامة حول ميزات ورسوم ونفقات هذا المنتج. يرجى الرجوع والموافقة على أحكام وشروط البنك فيما يخص الأحكام النهائية لقيمة القرض، بالإضافة إلى المعلومات على الوثائق المطلوبة لاستكمال طلب قرض السيارة. يقدم البنك التجاري الدولي ش.م.ع. قرض السيارة لمساعدتك في شراء سيارة جديدة أو مملوكة سابقاً. للمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة الموقع التالي

<https://www.cbiuae.com/en/personal/products-and-services/loans/auto-loans>

معدلات الفائدة وتكاليف التمويل (تطبق ضريبة القيمة المضافة بمعدل 5% على تكاليف التمويل التي تتضمن رسوماً ثابتة)	
أسعار الفائدة وتكاليف التمويل	(ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% مطبقة على الرسوم ذات القيمة الثابتة)
سعر الفائدة (ROI)	سيختلف سعر الفائدة على قرض السيارة وفقاً للشروط والأحكام، ويتم تحديده بناءً على عدة عوامل من بينها وضعك المالي. سيكون سعر الفائدة المقدم لك مزيحاً من سعر ثابت، وسيتم توضيح التفاصيل في خطاب العرض النهائي عند صرف القرض.
سعر الفائدة الثابتة	يظل سعر الفائدة ثابتاً لفترة محددة من السنوات. يرجى الرجوع إلى خطاب العرض النهائي للاطلاع على تفاصيل سعر الفائدة المقدم وشروط التسهيل التمويلية. أسعار الفائدة إرشادية وقابلة للتغيير، وتتراوح حسب نوع المنتج، الرصيد، مدة التمويل، وسعر المرجع القياسي المطبق (بما في ذلك ROBIE)، بالإضافة إلى أي هامش مطبق، وتخضع للتغيير وفق تقدير البنك وبما يتوافق مع الشروط وال
نطاق أسعار الفائدة حسب نوع السيارة وطريقة التحويل	النوع _____ السيارة الجديدة • السيارة المستعملة • _____ • _____ • تحويل الراتب • 3.75% سنوياً • 4.00% سنوياً • بدون تحويل الراتب • 4.00% سنوياً • 4.50% سنوياً
تعريف نوع السيارة	السيارة الجديدة: سيارة جديدة تماماً، غير مسجلة، ومشتراة مباشرة من تاجر معتمد. السيارة المستعملة: سيارة مسجلة و/أو مملوكة سابقاً قبل الشراء. تخضع أهلية التمويل لموافقة البنك بناءً على معايير العمر والحالة المعتمدة.
معدل النسبة السنوية (APR)	يمثل معدل النسبة السنوية (APR) التكلفة السنوية الإجمالية للتمويل، بما في ذلك الفائدة والرسوم المطبقة، ويتم احتسابه على أساس الرصيد المتناقص. سيتم الإفصاح عن معدل النسبة السنوية المطبق في عرض التسهيل الخاص بك، وقد يختلف بناءً على مبلغ التمويل المعتمد، ومدة التمويل، وملف العميل، وأسعار الفائدة الأساسية السائدة (إن وجدت). النطاق الإرشادي لمعدل النسبة السنوية (APR): يتراوح معدل النسبة السنوية بين 3.5% و9% سنوياً، ويتم احتسابه على أساس الرصيد المتناقص ويشمل الرسوم والتكاليف المطبقة، رهنأ بالتقييم الائتماني والموافقة

<p>تختلف معدلات الفائدة لقرض السيارة من 2.75% إلى 3.25% (رسوم ثابتة) سنوياً. ويختلف معدل الفائدة لقرض السيارة حسب الأحكام والشروط، ويتم تحديده بناءً على وضعك المالي ونوع السيارة التي تود شراءها. ومعدل الفائدة المذكور أعلاه هو معدل مرجعي ولا يعكس العرض النهائي للمزيد من التفاصيل حول بيان الأقساط الشهرية المتساوية (EMI) في حال تقدمت بطلب للحصول على قرض السيارة من البنك التجاري الدولي ش.م.ع.، يمكنك زيارة الموقع التالي: <a href="https://www.cbiuae.com/en/personal/products-and-services/loans/auto-loans">https://www.cbiuae.com/en/personal/products-and-services/loans/auto-loans</a></p>	معدل الفائدة
<p>قرض يُمنح للعملاء الذين يلتزمون بتحويل راتبهم الشهري إلى البنك طوال مدة التسهيل، وذلك وفقاً لشروط وأحكام البنك</p>	تحويل الراتب
<p>قرض يُمنح للعملاء الذين لا يقومون بتحويل راتبهم الشهري إلى البنك. قد تنطبق شروط إضافية أو تسعير مختلف أو متطلبات أخرى وفقاً لموافقة البنك</p>	بدون تحويل الراتب؛
<p>1% من مبلغ القرض (لا يقل عن 500 ₪ ولا يتجاوز 2,500 ₪ كحد أقصى) رسوم المعالجة هي رسم يُدفع مقدماً لمرة واحدة من أجل معالجة طلب القرض.</p>	رسوم المعالجة
<p>2% من المبلغ المؤجل (لا يقل عن 50 ₪ ولا يتجاوز 500 ₪ كحد أقصى) إذا لم يتم تسديد المبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاقه، ستتم إضافة هذه الرسوم إلى القسط التالي</p>	معدل الفائدة في حال التخلف عن الدفع
<p>100 ₪ لكل طلب تأجيل</p> <p>يشير تأجيل القسط إلى تأخير سداد القسط الشهري للقرض الشخصي. يتم فرض رسوم رمزية عند الاستفادة من خدمة التأجيل</p>	تأجيل القسط
<p>1% من الرصيد المتبقي (10,000 ₪ كحد أقصى)</p> <p>تُطبق رسوم السداد المبكر عندما تكون قادراً على سداد دينك قبل تاريخ الاستحقاق المتفق عليه للقرض. كما يتم تطبيق هذه الرسوم على المبلغ المستحق الأصلي، وقد يصل إلى 10,000 ₪؛ أيهما أقل.</p>	رسوم السداد المبكر
<p>تُطبق رسوم السداد الجزئي عندما تقوم بسداد مبلغ مقدم أو جزئي من رصيد القرض المستحق قبل تاريخ السداد المحدد</p> <p>نسبة الرسوم: 1% من مبلغ السداد الجزئي أو الرصيد المستحق، بحد أقصى 10,000 ₪ (أيهما أقل)، بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة المطبقة.</p>	رسوم السداد الجزئي
<p>100 ₪</p> <p>يتوجب دفع رسم إلغاء القرض في حال قررت إلغاء طلب التسهيل الذي تقدمت به إلى البنك التجاري الدولي ش.م.ع.</p>	رسم إلغاء القرض

<p>25 ₪</p> <p>تغيير تاريخ أمر الدفع الدائم</p> <p>يتم فرض هذه الرسوم عند تغيير تاريخ تنفيذ أمر الدفع الدائم الخاص بك.</p>	
<p>يحق لك إلغاء القرض المقدم خلال 5 أيام عمل من تاريخ خطاب العرض النهائي للقرض («فترة التراجع»)</p> <p>تمثل فترة التراجع الوقت الممنوح لك للإلغاء منتج القرض إذا رغبت في إعادة النظر في العرض. إذا لم ترغب في الاستفادة من القرض، يجب عليك تقديم إشعار كتابي قبل نهاية فترة التراجع، وسيتم عندها إلغاء القرض بالكامل</p>	<p>فترة التراجع Cooling-off (Period)</p>
<p>السيارة الجديدة: الحد الأدنى سنة واحدة (12 شهرًا)، الحد الأقصى 5 سنوات (60 شهرًا)</p> <p>السيارة المستعملة: الحد الأدنى سنة واحدة (12 شهرًا)، الحد الأقصى 4 سنوات (48 شهرًا)</p>	<p>مدة القرض</p>
<p>يتوفر تمويل قروض السيارات للمقيمين والمواطنين المؤهلين في الإمارات العربية المتحدة، ويخضع لتقييم البنك الائتماني والموافقة</p>	<p>معايير الأهلية لقرض السيارة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الراتب الشهري الأدنى: 15,000 درهم إماراتي</li> <li>• الحد الأدنى للعمر عند التقديم: 21 سنة</li> <li>• الحد الأقصى للعمر عند استحقاق القرض: 65 سنة</li> <li>• قد تُطبق معايير أهلية إضافية، ومتطلبات مستندات، وشروط ائتمانية حسب تقدير البنك من وقت لآخر، ويظل القبول خاضعاً لـ</li> <li>• تقييم ائتماني مرضٍ</li> <li>• التحقق من الدخل</li> <li>• تقييم السيارة</li> <li>• الامتثال لسياسات البنك الداخلية واللوائح التنظيمية المعمول بها</li> </ul>	<p>المتطلبات الدنيا للأهلية:</p>

<p>يجب ألا تتجاوز إجمالي الالتزامات المالية الشهرية، بما في ذلك قرض السيارة وأي قروض أو تسهيلات ائتمانية أخرى، 50% من الدخل الشهري الإجمالي الموثق، وفقاً لمتطلبات التنظيمية وسياسة البنك الداخلية</p> <p>يقيم البنك DBR بناءً على الدخل والالتزامات المعلنة والمثبتة عند تقديم الطلب، ويظل القبول خاضعاً لتقييم الائتمان والإرشادات التنظيمية السارية وقت المعالجة</p> <p>يمكنك الوصول إلى الحاسبة الإلكترونية للقسط الشهري التقديري (EMI) لمزيد من التفاصيل عند التقديم على قرض السيارة من خلال البنك عبر الرابط</p> <p style="text-align: center;"><b>CBI Auto Loan Calculator</b></p> <p>تنويه: المعلومات المقدمة من الحاسبة إرشادية فقط ولا تشمل كل التفاصيل اللازمة لاختيار المنتج، ولا تشكل عرضاً رسمياً للتمويل. لا ينبغي اتخاذ أي قرار بناءً على المعلومات الناتجة عن الحاسبة فقط. لا يتحمل البنك التجاري الدولي ش.م.ع. (CBI) ولا موظفوه أو مدراؤه أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر مباشر أو غير مباشر ينشأ عن استخدام الحاسبة أو المعلومات المعروضة عليها</p>	نسبة عبء الدين (DBR)
--	-------------------------

معلومات مهمة	
<p><b>تنبيه:</b> إذا لم تقم بتسديد دفعات/ أقساط قرضك/ تمويلك، سوف تتراكم الفوائد على حسابك، وقد يؤثر هذا على تصنيفك الائتماني، وبالتالي قد يحد من إمكانية حصولك على خدمات التمويل في المستقبل</p>	
<p>لضمان مواصلة الاستفادة من المزايا المصرفية لحسابك، يرجى التأكد من دقة وتحديث معلوماتك الشخصية</p> <p>ولحماية سرية معلوماتك الشخصية، نوصيك بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تشارك معلوماتك الشخصية عبر الهاتف أو عبر الإنترنت إلا إذا كنت تعرف أو يمكنك التحقق من هوية المستلم</li> <li>• استخدم دائماً كلمة مرور قوية و/أو رقم تعريف شخصي للوصول إلى الخدمات المصرفية عبر الإنترنت مع ضرورة الإبلاغ فوراً عند الاشتباه بتعرض بياناتك الشخصية للخطر</li> <li>• تأكد دوماً من تحديث نظام تشغيل حاسوبك الشخصي/ هاتفك المحمول وبرنامج الحماية من الفيروسات</li> <li>• أغلق التطبيقات غير المستخدمة أثناء الوصول إلى الخدمات المصرفية وإجراء المعاملات عبر الإنترنت.</li> <li>• وفي حال حدوث معاملات غير مصرح بها، يمكنك التواصل معنا عبر الهاتف على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع عن طريق الاتصال بالرقم 600544440 من داخل الإمارات العربية المتحدة و +97145039000 من خارج الدولة. أو يمكنك أن ترسل لنا بريداً إلكترونياً إلى العنوان التالي : <a href="mailto:contactus@cbi.ae">contactus@cbi.ae</a></li> </ul>	المعلومات الشخصية

الأحكام والشروط	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• قبل أن يقوم البنك بتنفيذ أي تغييرات على الشروط والأحكام الخاصة به أو على سعر الفائدة المطبق على الحساب، سيقوم البنك بتقديم إشعار بذلك. وتصبح هذه التغييرات سارية اعتباراً من التاريخ الذي يحدده البنك في الإشعار المرسل إليك، وتكون هذه التغييرات ملزمة لك اعتباراً من ذلك التاريخ</li><li>• ويحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة بحساب التوفير هذا في تاريخ لاحق، مما قد يؤثر على ما يمكنك أو لا يمكنك القيام به بصفتك صاحب حساب توفير</li><li>• إن عدم الامتثال لشروط وأحكام المنتج المعمول بها، في أي وقت قبل بدء أو أثناء علاقتك المصرفية مع البنك التجاري الدولي ش.م.ع، قد يؤدي إلى عواقب تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، تطبيق رسوم أو غرامات. كما قد يؤدي هذا عدم الامتثال إلى فرض قيود أو تعليق أو حظر أو إغلاق حساب واحد أو أكثر أو أي من الخدمات، وذلك وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها. وعند الاقتضاء، قد يترتب على ذلك أيضاً الإبلاغ إلى مكاتب الائتمان ذات الصلة، أو اتخاذ إجراءات قانونية أو إجراءات استرداد، و/أو إنهاء العلاقة المصرفية. وسيتم اتخاذ جميع الإجراءات بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية المعمول بها والسياسات الداخلية للبنك</li><li>• أؤكد أنني قد قرأت وفهمت الشروط والأحكام وسياسة الخصوصية الخاصة بالبنك. وبموجب هذا أوافق، حيثما كان ذلك مطلوباً، على قيام البنك بجمع واستخدام ومعالجة وتخزين ومشاركة بياناتي الشخصية لأغراض الانضمام، وإدارة الحساب، والامتثال التنظيمي، وإدارة المخاطر، وتقديم المنتجات والخدمات المصرفية، وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ومعايير ولوائح حماية المستهلك الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بصيغتها المعدلة من وقت لآخر</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• بيان تحذيري: إذا لم تقم بسداد الأقساط أو المدفوعات المتعلقة بقرضك أو تمويلك، فقد تتزايد المتأخرات على حسابك. هذا الأمر قد يؤثر سلبيًا على تصنيفك الائتماني، مما قد يقلل من فرصك في الحصول على تمويل مستقبلاً</li> <li>• بيان تحذيري: قد يُطلب منك دفع غرامات إذا قمت بسداد القرض/التمويل قبل الموعد المحدد</li> <li>• بيان تحذيري: عدم سداد الدفعات في الوقت المحدد قد يؤدي إلى فرض رسوم إضافية، وزيادة إجمالي الدين، وتأثير سلبي على سجلك الائتماني. وقد يتم اتخاذ إجراءات قانونية لاسترداد المبالغ المستحقة</li> <li>• بيان تحذيري: في حال كان لديك ديون مرتبطة بقرض مركبتك، قد يقوم البنك بسحب أموال من حساباتك الأخرى لتسديد هذا الدين</li> <li>• بيان تحذيري: في حال عدم التزامك بسداد الأقساط/المدفوعات المستحقة، فقد تفقد ملكيتك للمركبة. إذا لم تكن قيمة المركبة كافية لسداد قيمة الأقساط/المستحقات، فستظل مسؤولاً عن سداد باقي المبالغ المستحقة</li> <li>• بيان تحذيري: ستظل المركبة مرهونة لصالح البنك حتى السداد الكامل لمبلغ التمويل</li> <li>• بيان تحذيري: عند إعادة تمويل قرضك أو إعادة هيكلته أو زيادته أو الاستفادة من تأجيل الأقساط، قد يستغرق الأمر وقتًا أطول لسداده مقارنة بقرضك السابق. وقد يؤدي ذلك أيضًا إلى دفع المزيد من الفوائد</li> </ul>	بيانات تحذيرية
--	----------------

## إخلاء مسؤولية:

إن بيان الحقائق الرئيسية هذا لا يشتمل على الأحكام الكاملة للعقد، والتي تم إدراجها ضمن الأحكام النهائية لاتفاقية التسهيلات الائتمانية بالإضافة إلى المعلومات حول الوثائق المطلوبة لاستكمال طلب قرض السيارة

من خلال التوقيع على هذا المستند، فإنك تؤكد استيعابك التام للميزات والرسوم والتكاليف التي قد تترتب على طلبك للحصول على هذا المنتج

لمعرفة المزيد عن خدماتنا بالإضافة إلى الرسوم والتكاليف، يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني [www.cbuae.com](http://www.cbuae.com)؛ أو الاتصال بنا على الرقم 600544440 (من داخل الإمارات العربية المتحدة) و +971 4 503 9000 (من خارج الدولة)

	<b>اسم العميل:</b>
<b>التوقيع:</b>	<b>التاريخ والمكان:</b>